



**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 AOÛT 2022 À 19 H**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 3, 2022 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING**

**PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION PERIOD  
CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 juillet 2022 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held July 6, 2022*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 31 juillet 2022 / *Financial statements ending July 31, 2022*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Avis de motion relatif au règlement numéro 2022-03 concernant la limite de vitesse sur les chemins municipaux / *Notice of Motion for By-law Number 2022-03 concerning the speed limit on municipal roads*
- 8.2 Dépôt du projet de règlement numéro 2022-03 concernant la limite de vitesse sur les chemins municipaux / *Tabling of draft By-law Number 2022-03 concerning the speed limit on municipal roads*
- 8.3 Avis de motion relatif au règlement numéro 2022-04 amendant le règlement 2016-03 relatif à l'enlèvement et à la disposition des matières résiduelles / *Notice of motion relating to By-law number 2022-04 amending By-law 2016-03 relating to the removal and disposal of residual materials*
- 8.4 Dépôt du projet de règlement numéro 2022-04 amendant le règlement 2016-03 relatif à l'enlèvement et à la disposition des matières résiduelles / *Tabling of draft By-law Number 2022-04 amending By-law 2016-03 concerning the removal and disposal of residual materials*
- 8.5 Avis de motion relatif au règlement numéro 2022-05 établissant le paiement d'une contribution de croissance lors de la délivrance d'un permis de construction neuve / *Notice of Motion to By-law Number 2022-05 establishing the payment of a growth contribution upon issuance of a new construction permit*
- 8.6 Dépôt du projet de règlement numéro 2022-05 établissant le paiement d'une contribution de croissance lors de la délivrance d'un permis de construction neuve / *Tabling of Draft By-law Number 2022-05 establishing the payment of a growth contribution upon issuance of a new construction permit*

- 8.7 Dossier PPCMOI-2022-02 : Adoption du second projet de résolution relatif au projet d'aménagement d'un centre de ressourcement sur le terrain du 1186, chemin de Mille-Isles en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) n° RU.10.2017 / *File PPCMOI-2022-02: Adoption of the second draft resolution regarding the development of a resource center on the property at 1186, Mille-Isles Road in accordance with By-law governing specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (PPCMOI) n° RU.10.2017*
- 8.8 Dossier PIIA-2022-14 : Construction d'une habitation sur le lot 6 518 448 du cadastre du Québec en bordure de la route 329 / *File PIIA-2022-14: Construction of a house on lot 6 518 448 of the Quebec cadastre bordering 329 Road*
- 8.9 Dossier PIIA-2022-15 : Construction d'un garage non attenant sur le lot 6 518 448 du cadastre du Québec / *File PIIA-2022-15: Construction of a detached garage on lot 6 518 448 of the Quebec cadastre*
- 8.10 Dossier PIIA-2022-26 : Construction d'une habitation sur le lot 3 208 130 du cadastre du Québec situé en bordure du chemin des Terrasses-Gagné / *File PIIA-2022-26: Construction of a dwelling on lot 3 208 130 of the Quebec cadastre bordering Terrasses-Gagné Road*
- 8.11 Demande de dérogation mineure : DM-2022-07 visant une habitation de trois étages pour la propriété située sur le lot 3 208 130 du cadastre du Québec en bordure en bordure du chemin des Terrasses-Gagné / *Request for minor exemption: DM-2022-07 for a three-storey dwelling for the property located on lot 3 208 130 of the Quebec cadastre bordering Terrasses-Gagné Road*
- 8.12 Dossier PIIA-2022-27 : Rénovation du bâtiment principal, construction d'une galerie attenante à la propriété et construction d'une piscine hors-terre au 1418, chemin de Mille-Isles / *File PIIA-2022-27: Renovation of the main building, construction of a attaches gallery to the property and construction of an above-ground pool at 1418, Mille-Isles Road*
- 8.13 Dossier PIIA-2022-28 : Construction d'un bâtiment d'utilité publique sur la propriété située au 400, chemin de Mille-Isles / *File PIIA-2022-28: Construction of a public utility building on the property located at 400, Mille-Isles Road*
- 8.14 Demande de dérogation mineure : DM-2022-05 visant la construction d'un dôme métallique pour un usage de type « utilité publique » sur la propriété située au 400, chemin de Mille-Isles / *Request for minor derogation: DM-2022-05 for the construction of a metal dome for a "public utility" use on the property located at 400, Mille-Isles Road.*
- 8.15 Dossier PIIA-2022-29 : Construction d'une habitation sur le lot 3 207 642 du cadastre du Québec situé en bordure du chemin des Versants / *File PIIA-2022-29: Construction of a dwelling on lot 3 207 642 of the Quebec cadastre located along Versants Road*
- 8.16 Demande de dérogation mineure : DM-2022-06 visant une habitation de deux étages et demi pour la propriété située sur le lot 3 207 642 du cadastre du Québec en bordure du chemin des Versants / *Request for minor derogation: DM-2022-06 for a two-and-a-half-storey house for the property located on lot 3 207 642 of the Quebec cadastre bordering Versants Road*
- 8.17 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels : Sylvie Bacon / *Contribution on parks, playgrounds and natural areas: Sylvie Bacon*



- 8.18 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels : Guy Gosselin  
*/ Contribution on parks, playgrounds and natural areas: Guy Gosselin*
- 8.19 Appel d'offres public pour la collecte et transport des matières résiduelles, du recyclage et des résidus encombrants / *Public tender for the collection and transportation of residual materials, recycling and bulky waste*
- 8.20 Adjudication du contrat de gré à gré pour la fourniture de ponceaux en ciment pour des travaux municipaux / *Awarding of contract by mutual agreement for the supply of cement culverts for municipal works*
- 8.21 Appui à la Coalition Santé Laurentides pour l'application du nouveau plan santé et pour l'investissement massif nécessaire pour le développement des centres hospitaliers de la région des Laurentides / *Support for the Coalition Santé Laurentides for the application of the new health plan and for the massive investment necessary for the development of the hospital centers in the Laurentian region*
- 8.22 Don pour la Course Marche Relais Argenteuil au profit de la Fondation Espoir Jeunesse Argenteuil / *Donation for the Argenteuil Relay Walk Race for the benefit of the Espoir Jeunesse Argenteuil Foundation*
9. **Période de questions / Question period**
10. **Levée de la séance / Closing of the sitting**